

Forfatterskap Norsk nakke- og ryggregister (NNRR)

-en huskeliste

Forfattet av NNRRs registeradministrasjon ved Maja Wilhelmsen og Kjetil Samuelsen den 22.02.24. Vedtatt i fagråd. Oppdatert 12.12.24.

1. For utlevering av data se vedtekter for NNRR kapittel 7 ved å klikke på link [her](#). Dersom du har spørsmål ta gjerne kontakt med daglig leder eller faglig leder i registeret.
2. For å få overblikk over ulike skjema, pasientflyt og PROMs/PREMs anbefales det å gå på vår nettside og lese siste årsrapporter og brukermanual (registerbeskrivelse og brukerveileder for helsepersonell). Link til vår hjemmeside [her](#). Dersom du har spørsmål ta gjerne kontakt med daglig leder eller faglig leder i registeret.
3. For mer detaljert informasjon over variabler og historikk vedrørende variabler se vår kodebok med metadatainformasjon på vår hjemmeside under fanen "informasjon til forskere".

Utdyping av noen punkter fra vedtekter som er særlig viktig ved publisering hvor data fra NNRR inkluderes:

4. Publisering skal skje kun etter problemstilling og formål framsatt i søknad for utlevering av data. Ved publisering, her forstått som all offentliggjøring av forskningsresultater eller annen sammenstilling, skal det fremgå at opplysningene er fra registeret. Dette gjelder også i pressemeldinger eller i populærvitenskapelige artikler og søkeord i offentlige publikasjonsdatabaser eller lignende.
5. Ved vitenskapelig publisering skal Vancouver-reglene ligge til grunn for medforfatterskap. Dette betyr at for å kunne kreve medforfatterskap må vedkommende ha bidratt substansielt til konsept og idé, innsamling av opplysninger eller analyse og fortolkning av opplysninger. Det oppfordres til at representant fra NNRR inviteres som medforfatter.

Ved planlegging og gjennomføring av et forskningsprosjekt bør faglig leder og/eller annen representant(er) fra fagrådet involveres for å gi relevant informasjon om NNRR. Det vil også kunne være aktuelt å involvere fagpersoner fra ulike enheter dersom man ser nærmere på data på enhetsnivå. Disse vil kunne bidra vesentlig til fortolkning og kvalitetssikring underveis i prosjektet. Disse bør da inviteres som medforfatter for et aktuelt forskningsprosjekt dersom de har utført arbeid som gjør at Vancouver-kravene til medforfatterskap er oppfylt.

Medforfattere skal ha godkjent den versjonen som sendes inn for publisering. Vi anbefaler at medforfattere involveres i en tidlig fase slik at man kan gi innspill underveis i skriveprosessen.

6. Alle publiseringer (for eksempel rapport fra kvalitetsforbedring, mastergrader, artikler, poster, innlegg på konferanser og populærvitenskapelige artikler) basert på data fra NNRR skal fortløpende sendes til registeret for offentliggjøring på registerets egne nettsider.
7. Det kreves at NNRR synliggjøres i publisering:
- Framkomme i metodekapittelet.
 - Skal framkomme i tittel på publikasjonene dersom utelukkende NNRR-data benyttes ved at betegnelsen Norsk nakke- og ryggregister (NNRR) (eller undertittel) med mindre tidsskriftet motsetter seg dette.
 - NNRR skal nevnes i anerkjennelse (acknowledgement).
 - Oppgis som søkeord om mulig (keyword).
 - Logo ved visuell framstilling for eksempel poster og framlegg dersom utelukkende NNRR-data benyttes eller NNRR-data er hovedkilden til framstillingen.

Forslag til tekst som kan brukes:

Norsk:

Norsk nakke- og ryggregister (NNRR) er et nasjonalt medisinsk kvalitetsregister. Registeret inkluderer pasienter med nakke- og ryggplager som utredes ved tverrfaglige fysikalskmedisinske poliklinikker ved norske sykehus. Universitetssykehuset Nord-Norge HF har administrativt og databehandlingsansvar.

Engelsk:

The Norwegian Neck and Back Registry (NNRR) is a national medical quality registry. The registry includes patients with neck and back problems who are treated at the multidisciplinary physical medicine outpatient clinics in Norwegian hospitals. The University Hospital of North Norway HF has the administrative and data processing responsibilities.

8. Det er viktig at terminologi er riktig og konsistent. Anbefaler å benytte vedlagte terminologiliste.

Relevante nettløker:

NNRR sin nettside: [her](#)

Brukermanual-link: [Registerbeskrivelse og brukerveiledning](#)

Resultatportalen: [her](#)

Webinar for helsepersonell finner du her: [her](#)

Terminologi som kan være relevant

	Norsk	Forkortelse	Engelsk	Abbreviations
Navn på register	Norsk nakke- og ryggregister	NNRR	Norwegian Neck and Back Registry	NNRR
Navn på enheter				
	Haukeland Universitetssykehus		Haukeland University Hospital	

	Oslo Universitetssykehus	OUS	Oslo University Hospital	OUS
	St. Olavs Hospital		St. Olavs Hospital	
	Universitetssykehuset Nord-Norge, Tromsø		University Hospital of North Norway, Tromsø	
	Universitetssykehuset Nord-Norge, Harstad	UNN	University Hospital of North Norway, Harstad	UNN
	Helgelandssykehuset, Sandnessjøen		Helgeland Hospital Trust, Sandnessjøen	
	Sørlandet sykehus, Kristiansand	SSHF	Sørlandet Hospital, Kristiansand	SSHF
	Helse Nord-Trøndelag HF, Sykehuset Levanger	HNT	Levanger Hospital	HNT
	Helse Møre og Romsdal, Ålesund sykehus	HMR	Ålesund Hospital	HMR
	Vestre Viken HF, Drammen sykehus		Vestre Viken Hospital Trust, Drammen	
	Stavanger universitets-sjukehus	SUS	Stavanger University Hospital	SUS
	Sykehuset i Vestfold, Stavern	SIV	Vestfold Hospital Trust, Stavern	SIV
	Nordlandssykehuset, Bodø		Nordland Hospital	
	Sykehuset Innlandet, Ottestad		Innlandet hospital Trust, Ottestad	
	Finnmarkssykehuset, Kirkenes		Finnmark Hospital Trust, Kirkenes	

	Norsk	Forkortelse	Engelsk	Abbreviations	Ref
	Pasientrapporterte utfallsmål	PROM	Patient reported outcome measurement	PROM	
	Nasjonal digital løsning som gir mulighet for å nå ut til innbyggere på en sikker måte for å samle inn pasientrapporterte data.	ePROM			

	Pasientrapportert opplevelse og tilfredshet	PREM	Patient Reported Experience Measures	PREM	
Validert PROMs	Numerisk smerteskala	NRS	Numeric rating scale, pain	NRS	[1]
	Rygg funksjonsskår	ODI	Oswestry Disability Index	ODI	[2, 3]
	Nakke funksjonsskår	NDI	Neck Disability Index	NDI	[4, 5]
	Helserelatert livskvalitet målt med EQ5D-5L og EQ-VAS	HRQL EQ5D-5L EQ-VAS	Health-related quality of life measured with EQ5D-5L AND EQ-VAS	HRQL EQ5D-5L EQ-VAS	[6-8] Valueset [9]
	Subjektive helseplager	SHC	Subjective health complaints	SHC	[10, 11]
	Hopkins skjema for psykisk symptomtrykk	HSCL-10	Hopkins Symptom Checklist	HSCL-10	[12, 13]
	Spørreskjema for smerte, fysisk aktivitet og jobb	FABQ	The Fear-avoidance beliefs questionnaire	FABQ	[14, 15]
	Saltin-Grimby skala for fysisk aktivitet	SGPALS	Saltin Grimby Physical Activity Level Scale	SGPALS	[16]
	Pasientoppfattet global opplevelse av endring	PGIC	Patient global impression of change	PGIC	[17]

Referanseliste

1. Seymour, R.A., *The Use of Pain Scales in Assessing the Efficacy of Analgesics in Postoperative Dental Pain*. European Journal of Clinical Pharmacology, 1982. **23**(5): p. 441-444.

2. Grotle, M., J.I. Brox, and N.K. Vollestad, *Cross-cultural adaptation of the Norwegian versions of the Roland-Morris Disability Questionnaire and the Oswestry Disability Index*. J Rehabil Med, 2003. **35**(5): p. 241-7.
3. Fairbank, J.C., et al., *The Oswestry low back pain disability questionnaire*. Physiotherapy, 1980. **66**(8): p. 271-3.
4. Vernon, H. and S. Mior, *The Neck Disability Index: a study of reliability and validity*. J Manipulative Physiol Ther, 1991. **14**(7): p. 409-15.
5. Johansen, J.B., et al., *Reliability and responsiveness of the Norwegian version of the Neck Disability Index*. Scand J Pain, 2014. **5**(1): p. 28-33.
6. Garratt, A.M., et al., *Evaluation of the EQ-5D-3L and 5L versions in low back pain patients*. Health and Quality of Life Outcomes, 2021. **19**(1).
7. Mandy van Reenen, B.J., Elly Stolk, Kristina Secnik Boye, Mike Herdman, and T.K.-M. Matthew Kennedy-Martin, Bernhard Slaap. *EuroQol Research Foundation. EQ-5D-5L User Guide*. 2019 [cited 2022 13.12.22].
8. Brooks, R., *EuroQol: the current state of play*. Health Policy, 1996. **37**(1): p. 53-72.
9. Devlin, N.J., et al., *Valuing health-related quality of life: An EQ-5D-5L value set for England*. Health Econ, 2018. **27**(1): p. 7-22.
10. Ursin, H., I.M. Endresen, and G. Ursin, *Psychological factors and self-reports of muscle pain*. Eur J Appl Physiol Occup Physiol, 1988. **57**(3): p. 282-90.
11. Eriksen, H.R., et al., *Prevalence or subjective health complaints in the Nordic European countries in 1993*. European Journal of Public Health, 1998. **8**(4): p. 294-298.
12. Derogatis, L.R., et al., *The Hopkins Symptom Checklist (HSCL): a self-report symptom inventory*. Behav Sci, 1974. **19**(1): p. 1-15.
13. Strand, B.H., et al., *Measuring the mental health status of the Norwegian population: a comparison of the instruments SCL-25, SCL-10, SCL-5 and MHI-5 (SF-36)*. Nord J Psychiatry, 2003. **57**(2): p. 113-8.
14. Waddell, G., et al., *A Fear-Avoidance Beliefs Questionnaire (FABQ) and the role of fear-avoidance beliefs in chronic low back pain and disability*. Pain, 1993. **52**(2): p. 157-168.
15. Grotle, M., J.I. Brox, and N.K. Vollestad, *Reliability, validity and responsiveness of the fear-avoidance beliefs questionnaire: methodological aspects of the Norwegian version*. J Rehabil Med, 2006. **38**(6): p. 346-53.
16. Grimby, G., et al., *The "Saltin-Grimby Physical Activity Level Scale" and its application to health research*. Scand J Med Sci Sports, 2015. **25 Suppl 4**: p. 119-25.
17. Kamper, S.J., C.G. Maher, and G. Mackay, *Global rating of change scales: a review of strengths and weaknesses and considerations for design*. J Man Manip Ther, 2009. **17**(3): p. 163-70.